KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.350/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 19 februari 2007 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel ... van de wet van ... houdende diverse bepalingen", heeft op 15 maart 2007 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit bepaalt de wijze waarop de financiële last van de forfaitaire welvaartsbonus [(1)] voor de jaren 2007 en 2008 wordt verdeeld tussen het globaal financieel beheer van de sociale zekerheid voor werknemers en het globaal financieel beheer van het sociaal statuut voor zelfstandigen.

2. Rechtsgrond voor het ontwerp wordt geboden door artikel 76 van de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen, dat de Koning machtigt voornoemde wijze van verdeling te bepalen.

De artikelen 5, 6, 72 en 73 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, bieden als zodanig geen rechtsgrond voor het ontwerp.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Het opschrift dient aangevuld te worden met de datum en het artikel van de wet waaraan uitvoering wordt gegeven. Men redigere het opschrift dan ook als volgt:

"Koninklijk besluit van ... tot uitvoering van artikel 76 van de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen".

Het tweede lid van de aanhef, dat het eerste lid wordt (zie hierna), dient op dezelfde wijze te worden aangevuld.

---

(1) Zie het ontwerp van koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 5, 6, 72 en 73 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden advies 42.351/1 geeft.

Aanhef

1. Aangezien de artikelen 5, 6, 72 en 73 van de wet van 23 december 2005 geen rechtsgrond bieden voor het ontwerp en de verwijzing ernaar evenmin noodzakelijk is voor een goed begrip van het ontwerp, wordt het eerste lid van de aanhef best weggelaten.

2. Het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen van 15 januari 2007, waaraan wordt gerefereerd in het derde lid van de aanhef van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd, lijkt geen betrekking te hebben op het voorliggende ontwerp. De vermelding van dit advies dient bijgevolg in de aanhef te worden geschrapt [(2)].

3. De verwijzing in de aanhef naar het advies van de inspecteur van financiën is in de Nederlandse tekst van het ontwerp in het Frans gesteld en in de Franse tekst in het Nederlands. Dit dient uiteraard te worden verbeterd.

4. In de Nederlandse tekst schrijve men in het zevende lid van de aanhef (dat het vijfde lid wordt) "..., gegeven op 15 maart 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, ...".

---

(2) Het inwinnen van het advies van dit beheerscomité is bovendien met betrekking tot het voorliggende ontwerp niet rechtens voorgeschreven.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A. BECKERS M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 42.350/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 19 févier 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article ... de la loi portant du ... mesures diverses", a donné le 15 mars 2007 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis détermine les modalités de répartition de la charge financière du bonus forfaitaire de bien-être [(1)] pour les années 2007 et 2008 entre la gestion financière globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés et la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants.

2. Le projet trouve son fondement juridique dans l'article 76 de la loi du 1er mars 2007 portant des dispositions diverses, qui habilite le Roi à déterminer les modalités de répartition précitées.

Les articles 5, 6, 72 et 73 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, auxquels il est fait référence au premier alinéa du préambule du projet, ne procurent pas en tant que tels de fondement juridique au projet.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Dans l'intitulé, il faut compléter la date et l'article de la loi qui est mis en oeuvre. On rédigera dès lors l'intitulé comme suit:

"Arrêté royal du ... portant exécution de l'article 76 de la loi du 1er mars 2007 portant des dispositions diverses".

Il y a lieu de compléter de la même manière le deuxième alinéa du préambule, qui devient le premier alinéa (voir ci-après).

---

(1) Voir le projet d'arrêté royal portant exécution des articles 5, 6, 72 et 73 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, sur lequel le Conseil d'État, section de législation, donne ce jour l'avis 42.351/1.

Préambule

1. Les articles 5, 6, 72 et 73 de la loi du 23 décembre 2005 ne procurant pas de fondement juridique au projet et la référence à ceux-ci n'étant pas non plus nécessaire à une bonne compréhension du projet, il est préférable d'omettre le premier alinéa du préambule.

2. L'avis du comité de gestion de l'Office national des pensions du 15 janvier 2007 auquel fait référence le troisième alinéa du préambule du projet soumis pour avis ne paraît pas porter sur le projet à l'examen. Il faut par conséquent omettre la mention de cet avis du préambule [(2)].

3. Dans le préambule, la référence à l'avis de l'inspecteur des finances est établie en néerlandais dans le texte français du projet et en français dans le texte néerlandais. Il faudra bien entendu corriger cette erreur.

4. Au septième alinéa du préambule (qui devient le cinquième alinéa), on écrira dans le texte néerlandais "..., gegeven op 15 maart 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, ..." et dans le texte français, "donné le 15 mars 2007, en application ...".

---

(2) En outre, l'obtention de l'avis de ce comité de gestion n'est pas prescrite en droit pour le projet à l'examen.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS M. VAN DAMME